



An die  
Handelskammer Bozen  
Kontrollstelle für Weine  
Südtiroler-Straße 60  
39100 Bozen  
agri@bz.legalmail.camcom.it

Alla  
Camera di commercio di Bolzano  
Organismo di controllo vini  
Via Alto Adige 60  
39100 Bolzano  
agri@bz.legalmail.camcom.it

**M-PSC-1**  
**Beitrittsgesuch zur Aufnahme in das**  
**Kontrollsystem**

**M-PSC-1**  
**Istanza ammissione al piano dei controlli**

Der/die unterfertigte  
geboren in am  
Eigentümer/gesetzlicher Vertreter des Betriebes:

Il/la sottoscritto/a  
Nato/a a il  
titolare/legale rappresentante dell'Azienda:

Rechtssitz (Straße)  
PLZ Ort Prov  
MwSt. Nr.  
St. Nr.  
Empfängerkodex  
Telefon  
E-Mail:  
PEC:

sede legale (via)  
CAP Luogo Prov.  
P.IVA  
Codice Fiscale  
Codice destinatario  
Telefono  
e-mail:  
PEC:

**ersucht**

**die Kontrollstelle für Weine der Handelskammer**  
**Bozen**

(Kontrollstelle vom Landwirtschaftsministerium mit Ministerialdekret vom 08.07.2021, Nr. 313183 für die Zertifizierung und der Kontrolle der DOC- und IGT Weine ermächtigt)

um Aufnahme in das Kontrollsystem im Sinne der Erzeugervorschriften für die folgenden DOC- und IGT-Bezeichnungen:

**chiede**

**all'Organismo di controllo (OdC) della Camera di**  
**commercio di Bolzano**

(organismo autorizzato dal MIPAAF con Decreto Ministeriale del 08/07/2021, n. 313183 alla certificazione e al controllo delle produzioni vitivinicole DOP e IGP)

di essere ammesso al sistema di controllo in conformità ai disciplinari di produzione per le seguenti denominazioni di origine ed indicazioni geografiche:

	<b>Ursprungsbezeichnung/Denominazione di origine</b>		<b>Geografische Bezeichnung/indicazione geografica</b>
X	DOC Alto Adige o dell'Alto Adige/Südtirol oder Südtiroler	X	IGT Mitterberg
X	DOC Lago di Caldaro o Caldaro/Kalterersee oder Kalterer		



**in den folgenden Produktionsstätten:**

**presso i siti produttivi di seguito specificati:**

vollständige Anschrift/indirizzo completo	Datum Tätigkeitsbeginn- meldung/sanitäre Gutachten / data dichia- razione inizio attività/ autorizzazione sanitaria	ICQRF Kodex/ codice ICQRF

Die Art und Weise der Erbringung des Zertifizierungsdienstes von Seiten der Kontrollstelle sowie die Pflichten des Unternehmens werden von den Erzeugervorschriften, vom Kontrollplan, vom Verfahren „Beitritt zum Zertifizierungssystem“ (**P-SC-1**) und den weiteren von den für diesen Bereich geltenden Bestimmungen geregelt. Die gültige Fassung des Verfahrens „Beitritt zum Zertifizierungssystem“ (**P-SC-1**) ist auf der Internetseite [www.handelskammer.bz.it](http://www.handelskammer.bz.it) abrufbar.

Mit der Unterschrift des vorliegenden Beitrittsgesuches verpflichtet sich der Betrieb, über den oben genannten Vorgaben hinaus:

- a) die Kontrollinspektionen, einschließlich jener betreffend die buchhalterischen Unterlagen und den Zugang zu allen Lokalen des Betriebes zu ermöglichen;
- b) der Kontrollstelle jegliche Änderung mitzuteilen, welche sich auf die Einhaltung der Voraussetzungen für die Zertifizierung auswirken könnten, wie z.B. Änderungen des rechtlichen Status, der Organisation, des Eigentums, der gesetzlichen Vertretung und/oder des anderen Fachpersonals, welches befugt ist, mit GEREM zu arbeiten sowie der Kontaktadressen.

Mit der Unterschrift dieses Gesuches akzeptiert der Betrieb die wirtschaftlichen Bedingungen der Tarifpläne, die vom Landwirtschaftsministerium für die verschiedenen Bezeichnungen genehmigt wurden. Die Tarifpläne sind auf der Internetseite [www.handelskammer.bz.it](http://www.handelskammer.bz.it) abrufbar.

**Zur Beachtung!** Dem Gesuch ist ein gültiger Personalausweis des Unterzeichnenden beizulegen.

Datum

Unterschrift des Inhabers/gesetzlichen Vertreters

Le modalità di erogazione del servizio di certificazione da parte dell'OdC della CCIAA di Bolzano, così come gli obblighi per l'Azienda, sono stabiliti dai Disciplinari di Produzione, dai Piani di Controllo e dalla procedura "Accesso al Sistema di Certificazione" (**P-SC-1**) e dalle ulteriori disposizioni della normativa cogente di settore. La versione vigente della procedura "Accesso al Sistema di Certificazione" (**P-SC-1**), parte integrante della presente istanza, è consultabile sul sito web [www.camcom.bz.it](http://www.camcom.bz.it).

Con la presente sottoscrizione l'azienda si impegna, oltre a rispettare quanto sopra disposto, a:

- a) favorire lo svolgimento delle visite ispettive, incluse quelle per l'esame della documentazione e l'accesso a tutti locali dell'Azienda e alla consultazione delle registrazioni;
- b) comunicare all'OdC qualsiasi variazione che possa influenzare il rispetto dei requisiti di certificazione quali, ad esempio, modifiche dello stato giuridico, commerciale, organizzativo, della proprietà, della rappresentanza legale e/o di altri tecnici delegati ad operare sul software gestionale GEREM, di indirizzi e recapiti di contatto.

Con la sottoscrizione del presente documento il richiedente accetta le condizioni economiche indicate nei tariffari, approvati dal MIPAAF a cui la denominazione prodotta dall'azienda si riferisce e che sono resi disponibili per la consultazione sul sito web [www.bz.camcom.it](http://www.bz.camcom.it).

**N.B.:** Allegare documento di identità del firmatario in corso di validità.

Data

firma del titolare/legale rappresentante



### **Kurze Datenschutzerklärung gemäß Art. 13 und 14 der Verordnung (EU) 2016/679**

Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist die Handelskammer Bozen, Südtiroler Straße 60, I-39100 Bozen, die Sie per E-Mail (segreteria generale@camcom.bz.it) kontaktieren können. Kontaktdaten des Datenschutzbeauftragten: renorm@legalmail.it. Die personenbezogenen Daten werden für die Erbringung der Leistungen im Rahmen der Teilnahme des Unternehmens am Kontrollsystem im Sinne der Erzeugervorschriften verarbeitet.

Es wird vorausgesetzt, dass die Teilnahme am Kontrollsystem freiwillig ist und von europäischen und nationalen Bestimmungen geregelt wird. Im Falle der Teilnahme am Kontrollsystem ist die Mitteilung der Daten Pflicht. Die Nichtmitteilung entspricht dem Verzicht an der Teilnahme am Kontrollsystem.

Die betroffene Person kann die gemäß Artikel 15 bis 22 der Verordnung (EU) 2016/679 vorgesehenen Rechte geltend machen, indem sie den Verantwortlichen der Datenverarbeitung kontaktiert. Für weitere Informationen lesen Sie bitte die ausführliche Datenschutzerklärung, welche über diesen Link <https://www.handelskammer.bz.it/de/dienstleistungen/landwirtschaft/kontrollstelle-wein/privacy> verfügbar ist.

Datum \_\_\_\_\_

Unterschrift des Inhabers/gesetzlichen Vertreters

\_\_\_\_\_

Anlage:  
gültiger Ausweis

### **Informativa breve ai sensi dell'art. 13 e 14 del Regolamento (UE) 2016/679**

Titolare del trattamento è la Camera di commercio di Bolzano, Via Alto Adige n. 60, 39100 Bolzano, contattabile all'indirizzo e-mail segreteria generale@camcom.bz.it. Dati di contatto del DPO: renorm@legalmail.it I dati personali saranno raccolti e trattati a seguito della richiesta di ammissione al sistema di controllo in conformità ai disciplinari di produzione per talune denominazioni di origine ed indicazioni geografiche.

Si premette che l'ammissione al sistema di controllo è volontario e disciplinato da norme europee e nazionali. In caso di richiesta di ammissione, il conferimento dei dati è obbligatorio. Il mancato conferimento dei dati equivale alla rinuncia di essere ammessi al sistema di controllo.

L'interessato può esercitare i diritti di cui agli articoli 15 a 22 del Regolamento UE 2016/679 contattando il Titolare del trattamento. Per ulteriori informazioni si rimanda all'informativa dettagliata sul trattamento dei dati personali scaricabile al seguente link: <https://www.camcom.bz.it/it/servizi/agricoltura/organismo-controllo-vini/privacy>.

Data \_\_\_\_\_

firma del titolare/legale rappresentante

\_\_\_\_\_

Allegato:  
Documento di riconoscimento in corso di validità